



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 488

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 31 mai 2004

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
202.			
— Lege pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003.....			4
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave.....		1	
367.			
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în			
<b>ORDONANȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
		36.	
		— Ordonanță de urgență privind desființarea Autorității Governamentale pentru Valea Jiului.....	
		801.	
		— Hotărâre privind organizarea și funcționarea caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studențesc „Tei”.....	
		810.	
		— Hotărâre privind numirea unui consul general....	
		811.	
		— Hotărâre pentru aprobarea plății contribuției voluntare a României la Fondul de Solidaritate din cadrul Inițiativei Central-Europene pe anul 2004.....	

## LEGI ȘI DECRETE

### PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

#### LEGE

**pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de

stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003.

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 14 aprilie 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 3 mai 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DAN MIRCEA POPESCU**

București, 25 mai 2004.  
Nr. 202.

## A C O R D

**Între Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave**

Guvernul României și Guvernul Republicii Slovace, denumite în continuare *părți contractante*, convinse de necesitatea protejării vieții, proprietății și a drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor lor, conștiente de creșterea amenințării, reprezentată de criminalitatea organizată internațională la adresa societății, îngrijorate de accentuarea consumului abuziv de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, precum și de intensificarea la nivel mondial a traficului internațional cu acestea, urmărind să-și unească eforturile pentru prevenirea și combaterea actelor teroriste, recunoscând avantajele cooperării internaționale ca factor de maximă importanță pentru prevenirea și combaterea efectivă a criminalității transnaționale, având în vedere angajamentele internaționale asumate de către ele și referindu-se în special la Convenția unică privind stupefiantele (New York, 31 martie 1961, cu modificările introduse prin Protocolul privind amendamentele la Convenția unică privind stupefiantele (Geneva, 25 martie 1972), Convenția asupra substanțelor psihotrope (Viena, 21 februarie 1971) și Convenția Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope (Viena, 20 decembrie 1988), Convenția privind spălarea, descoperirea, sechestrarea și confiscarea produselor infracțiunii (Strasbourg, 8 noiembrie 1990), Convenția Europeană pentru reprimarea terorismului (Strasbourg, 27 ianuarie 1977), la Planul global de acțiune (New York, 23 februarie 1990) și la rezoluțiile adoptate de cel de-al IX-lea Congres al Națiunilor Unite privind prevenirea criminalității și tratamentul infractorilor (Cairo, 29 aprilie—8 mai 1995), au convenit următoarele:

## ARTICOLUL 1

(1) În conformitate cu legislațiile lor naționale, părțile contractante vor coopera și își vor acorda ajutor reciproc pentru prevenirea, descoperirea și cercetarea infracțiunilor cu caracter internațional și, îndeosebi, a următoarelor:

- a) fapte din domeniul criminalității organizate internaționale;
- b) acte de terorism și extremism internațional;
- c) cultivarea, producerea, achiziționarea, deținerea, distribuirea, importul, exportul și tranzitul ilegale de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori ai acestora, precum și traficul ilegal cu acestea;
- d) producerea ilegală, achiziționarea, deținerea, importul, exportul, tranzitul și traficul cu arme, muniții și explozivi, substanțe toxice, chimice, biologice, bacteriologice, nucleare și radioactive, bunuri și tehnologie de importanță strategică, precum și cu tehnologie militară;
- e) infracțiuni îndreptate împotriva vieții, sănătății, libertății persoanelor, a demnității umane și împotriva proprietății;
- f) infracțiuni care au ca obiect metale și pietre prețioase, precum și obiecte din patrimoniul istoric, cultural și artistic;
- g) falsificarea sau contrafacerea banilor, titlurilor de valoare și a altor mijloace de plată fără număr, a timbrilor, documentelor oficiale și a altor documente importante, precum și distribuirea și utilizarea acestora;
- h) operațiuni financiare și bancare ilegale, legalizarea rezultatelor infracțiunilor și alte infracțiuni economice;
- i) trafic cu ființe umane, exploatarea copiilor și proxenetismul;
- j) trafic ilegal cu organe și țesuturi umane;
- k) migrație ilegală, rezidența ilegală a persoanelor și infracțiuni asociate acestora;
- l) jocuri de noroc ilegale și manopere frauduloase folosite în jocurile de noroc legale;
- m) furturi de autoturisme și orice alte mijloace de a dispune ilegal de vehicule cu motor;
- n) criminalitatea informatică;
- o) infracțiuni îndreptate împotriva proprietății intelectuale;
- p) corupție;
- q) infracțiuni privind mediul ambiant.

(2) În conformitate cu legislațiile lor naționale, părțile contractante vor coopera și în domeniul combaterii tulburării ordinii publice.

## ARTICOLUL 2

(1) Părțile contractante își vor comunica reciproc, prin canale diplomatice, în termen de treizeci (30) de zile de la data intrării în vigoare a prezentului acord, autoritățile competente pentru aplicarea prezentului acord, denumite în continuare *autorități competente*, și vor indica punctele de contact cu denumirile complete, adresele acestora, numerele de telefon și fax, adresele de e-mail.

(2) Autoritățile competente ale părților contractante se vor informa reciproc, fără întârziere, în cazul schimbărilor survenite în privința datelor comunicate potrivit paragrafului 1 de mai sus.

(3) Pentru scopurile prezentului acord, autoritățile competente vor coopera în mod direct, în conformitate cu legislația națională aplicabilă, potrivit prerogativelor și competențelor lor.

(4) În scopul aplicării prezentului acord, autoritățile competente pot încheia protocoale și programe de cooperare.

## ARTICOLUL 3

(1) În baza prezentului acord se va constitui o comisie mixtă, alcătuită din reprezentanți ai tuturor autorităților competente desemnate de părțile contractante, în conformitate cu prevederile art. 2.

(2) Comisia mixtă va coordona și va evalua periodic stadiul actual și perspectivele cooperării bilaterale în baza prezentului acord, precum și stadiul implementării de către autoritățile competente desemnate de părțile contractante a prevederilor prezentului acord.

(3) Comisia mixtă își va desfășura activitatea și rundele de consultări, după caz, alternativ, pe teritoriile statelor părților contractante.

## ARTICOLUL 4

Autoritățile competente ale ambelor părți contractante vor coopera, în conformitate cu prezentul acord, în domeniile definite la art. 1, în concordanță cu legislația națională, în special prin:

a) schimbul reciproc de informații privind persoanele suspectate de a fi implicate în comiterea infracțiunilor, organizarea bandelor criminale, atitudinea infractorilor individuali și a bandelor criminale, datele în legătură cu momentul, locul și metodele de comitere a infracțiunilor, premiselor care fac obiectul infracțiunii, rutele și locurile de tănuire, originea și destinația lucrurilor a căror posesie este ilegală, împrejurări specifice, informații privind legile încălcate și măsurile luate pentru prevenirea și evitarea unor astfel de infracțiuni;

b) schimbul de informații cu privire la actele de terorism plănuite, în special a celor îndreptate împotriva intereselor părților contractante, precum și cu privire la grupurile teroriste ai căror membri plănuiesc, comit sau au comis astfel de infracțiuni;

c) cooperarea în căutarea persoanelor suspectate de a fi comis infracțiuni sau a persoanelor care se sustrag responsabilității penale sau executării pedepselor;

d) cooperarea în căutarea persoanelor, inclusiv cooperarea în implementarea măsurilor menite să ducă la identificarea persoanelor sau a rămășițelor unor persoane neidentificate;

e) cooperarea în vederea realizării măsurilor care decurg din programe de protecție a martorilor, inclusiv schimbul de informații și de experiență în acest domeniu;

f) cooperarea în domeniul căutării lucrurilor furate și a altor obiecte implicate în activități penale, inclusiv a vehiculelor cu motor;

g) luarea altor măsuri necesare, la cererea autorității competente a celeilalte părți contractante;

h) coordonarea acțiunilor de cooperare care implică punerea la dispoziție de personal, asistență tehnică și organizatorică pentru descoperirea și cercetarea infracțiunilor, inclusiv prin constituirea unor grupuri de lucru comune;

i) organizarea unor reuniuni de lucru, oricând acest lucru este necesar pentru pregătirea și coordonarea măsurilor conjugate;

j) schimbul de informații privind rezultatele cercetărilor criminalistice și criminologice, practicile utilizate pentru descoperirea și cercetarea infracțiunilor, structurile organizatorice ale unităților lor competente, sistemele și principiile aplicate pentru pregătirea profesională și promovarea specialiștilor, privind metodele de lucru și echipamentul folosit;

k) punerea reciprocă la dispoziție a informațiilor privind obiectele utilizate pentru comiterea infracțiunilor sau produsele care rezultă din fapte cu caracter penal, precum și furnizarea de mostre ale unor asemenea obiecte, la cererea autorității competente a celeilalte părți contractante;

l) schimbul de informații privind organizarea și modul de aplicare a managementului frontierei;

m) organizarea schimburilor reciproce de specialiști, în scopul îmbunătățirii pregătirii de specialitate a acestora și a cunoașterii reciproce a mijloacelor și metodelor de combatere a criminalității, tehnicilor de descoperire a traficului și contrabandei vamale cu mărfuri și bunuri ce ar putea avea incidență cu domeniul crimei organizate transnaționale, precum și a tehnicilor operaționale specifice organelor competente în aplicarea și respectarea prevederilor legale în materie;

n) schimbul reciproc de informații și experiență privind activitățile de prevenire în domeniul utilizării legale de droguri, substanțe psihotrope, precursori, arme, muniții, produsele cu regim special sau dublă utilizare și susceptibile a face obiectul activităților rețelelor de crimă organizată transnaționale;

o) schimbul reciproc de texte ale legislației și altor reglementări relevante, de studii, analize și literatură de specialitate;

p) schimbul de experiență privind controlul utilizării legale a stupefiantelor, substanțelor psihotrope și a precursorilor acestora, având în vedere, în special, posibilele abuzuri.

#### ARTICOLUL 5

(1) Cooperarea prevăzută la art. 4 se va desfășura fie în baza programelor care urmează să fie convenite de către autoritățile competente ale părților contractante, pentru perioade de timp determinate potrivit art. 2 alin. (4), fie la cererea autorității competente.

(2) Autoritățile competente ale părților contractante pot acționa din proprie inițiativă, dacă se consideră că o astfel de acțiune corespunde scopurilor prezentului acord și, în același timp, este în interesul autorității competente a celeilalte părți contractante care însă trebuie să fie informată în timp oportun despre o asemenea inițiativă.

#### ARTICOLUL 6

(1) Solicitarea prevăzută la art. 5 va fi transmisă autorității competente a părții contractante solicitate, prin intermediul punctelor de contact notificate oficial. Cererea va fi transmisă în scris, prin fax, sistemul de comunicații al INTERPOL sau în orice alt mod convenit de autoritățile competente ale părților contractante.

(2) În situațiile de urgență o asemenea solicitare poate fi, de asemenea, transmisă verbal, cu condiția confirmării ulterioare, în scris, fără întârziere.

(3) Autoritățile competente ale părții contractante solicitate vor îndeplini, fără întârziere, o astfel de cerere, la care se face referire la alin. (1). Pot fi solicitate informații suplimentare, dacă se consideră că acestea sunt necesare pentru îndeplinirea cererii.

#### ARTICOLUL 7

(1) Fiecare autoritate competentă poate refuza, în întregime sau parțial, rezolvarea cererilor de asistență ori de informații sau poate invoca îndeplinirea anumitor condiții, dacă consideră că prin îndeplinirea acestora ar putea amenința suveranitatea, securitatea sau orice alt interes important al părții contractante solicitate ori dacă îndeplinirea respectivei cereri contravine legislației sale naționale ori angajamentelor decurgând din acordurile internaționale.

(2) Autoritățile competente ale părților contractante se vor informa reciproc, în scris, în caz de refuz al unei solicitări sau al rezolvării parțiale a acesteia, indicând motivele.

#### ARTICOLUL 8

Pentru aplicarea prezentului acord se va folosi limba engleză, dacă nu se convine altfel, pentru anumite cazuri concrete.

#### ARTICOLUL 9

Pentru a asigura protecția datelor personale, denumite în continuare, în acest articol, *date*, care sunt schimbate reciproc în cadrul cooperării în baza prezentului acord, părțile contractante se angajează să respecte, în conformitate cu legislația națională respectivă, următoarele reguli:

a) partea contractantă care le primește poate utiliza datele numai pentru scopul și în condițiile stabilite de partea contractantă care le furnizează;

b) la cererea părții contractante care furnizează datele, partea contractantă care le primește va da informații cu privire la modul de utilizare a datelor respective și la rezultatele obținute;

c) datele nu pot fi transmise altor autorități decât cu acordul scris al părții contractante care le furnizează;

d) partea contractantă care furnizează datele va fi responsabilă de corectitudinea acestora și va stabili dacă transmiterea acestora este necesară și corespunzătoare într-un caz particular. Dacă, ulterior, se constată că au fost transmise date incorecte sau care nu ar fi trebuit transmise, partea contractantă care le-a primit trebuie notificată imediat. Partea contractantă care a primit datele va corecta greșelile sau, în cazul în care datele nu ar fi trebuit transmise, le va distruge;

e) în momentul transmiterii datelor, partea contractantă care le furnizează va notifica partea contractantă primitoare cu privire la termenul pentru distrugerea lor în conformitate cu legislația sa națională. Indiferent de acest termen, datele privind persoana respectivă trebuie distruse cât de curând posibil, după ce nu mai sunt necesare. Partea contractantă care le-a furnizat trebuie să fie informată despre distrugerea datelor transmise și despre motivele distrugerii. În cazul încetării valabilității prezentului acord, toate datele primite în baza lui trebuie să fie distruse cel mai târziu până la data la care încetează valabilitatea sa;

f) ambele părți contractante au obligația de a proteja efectiv datele împotriva accesului neautorizat și a modificării sau publicării lor, precum și de a înregistra transmiterea, primirea sau distrugerea acestora.

#### ARTICOLUL 10

(1) Documentația, informațiile și echipamentul sau mostrele, în baza prezentului acord, nu pot fi transferate

unei terțe părți decât cu acordul prealabil, dat în scris, al autorității competente a părții contractante care le furnizează.

(2) Părțile contractante vor garanta protecția tuturor datelor, informațiilor, materialelor și echipamentului, schimbate reciproc în vederea aplicării prezentului acord, inclusiv a cererilor primite, în conformitate cu legislația națională a părții contractante care le-a furnizat, precum și cu prevederile Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovace privind protecția reciprocă a informațiilor, a materialelor și a documentelor secrete de stat (Bratislava, 3 septembrie 1999). Nivelul de secretizare stabilit de partea contractantă furnizoare nu poate fi modificat.

#### ARTICOLUL 11

Fiecare parte contractantă poate, în conformitate cu legislația națională și de comun acord, să numească o persoană de specialitate care să acționeze în calitate de ofițer de legătură pe teritoriul celeilalte părți contractante și care va menține contacte, va facilita comunicarea și alte forme de cooperare tehnică cu autoritățile competente ale acestei părți contractante.

#### ARTICOLUL 12

(1) Dacă nu se convine în alt fel de către autoritățile competente:

a) costurile în legătură cu schimbul de informații și de texte de lege, reglementări, analize și literatură de specialitate relevante, prevăzute la art. 4, vor fi suportate de partea contractantă care le furnizează;

b) costurile în legătură cu activitățile de cooperare prevăzute la art. 4 lit. c), d), f), g) și h) vor fi suportate de partea contractantă care furnizează asistența pentru cealaltă parte contractantă în cadrul cooperării, cu excepția costurilor privind transportul internațional, acestea urmând să fie suportate de partea contractantă care solicită asistența;

c) costurile în legătură cu activitățile de cooperare prevăzute la art. 4 lit. e) vor fi suportate de partea contractantă care solicită asistența. Părțile contractante se angajează să respecte echilibrul mutual și reciprocitatea unei asemenea cooperări.

Pentru Guvernul României,  
**Ioan Rus**

(2) Orice alte costuri în legătură cu activitățile de cooperare prevăzute la art. 3 vor fi suportate de părțile contractante pe bază de reciprocitate.

(3) Detaliile privind plata cheltuielilor aferente implementării prezentului acord vor fi convenite prin protocoalele încheiate conform art. 2 alin. (4).

#### ARTICOLUL 13

Prezentul acord nu afectează drepturile și obligațiile părților contractante care decurg din alte acorduri internaționale bilaterale sau multilaterale la care sunt parte.

#### ARTICOLUL 14

(1) Prezentul acord este încheiat pentru o perioadă nedeterminată și va intra în vigoare în termen de treizeci (30) de zile de la data primirii ultimei notificări prin care părțile contractante își vor notifica reciproc, prin canale diplomatice, îndeplinirea procedurilor legale interne pentru intrarea în vigoare a acestuia.

(2) Părțile contractante pot conveni asupra unor posibile amendamente și completări ale prezentului acord, care vor intra în vigoare conform procedurii menționate la alin. (1) al prezentului articol.

(3) Prezentul acord poate fi denunțat în orice moment de oricare dintre părțile contractante, printr-o notificare scrisă transmisă celeilalte părți contractante prin canale diplomatice. Denunțarea produce efecte după șase (6) luni de la data primirii unei astfel de notificări.

(4) Orice litigiu cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului acord va fi reglementat prin consultări între autoritățile competente ale părților contractante. În caz de eșec, litigiul va fi reglementat prin canale diplomatice.

(5) La data intrării în vigoare a prezentului acord, Înțelegerea de colaborare dintre Ministerul de Interne din Republica Slovacă și Ministerul de Interne din România, semnată la Bratislava la 20 septembrie 1993, își încetează valabilitatea.

Semnat la București la 16 octombrie 2003, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, slovacă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul unor diferențe de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul Republicii Slovacia,  
**Vladimir Palko**

### PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

#### DECRET

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Slovacia privind cooperarea în combaterea criminalității organizate, a traficului ilicit de stupefiante, substanțe psihotrope și precursori, a terorismului și a altor infracțiuni grave, semnat la București la 16 octombrie 2003, și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 24 mai 2004.  
Nr. 367.

**ORDONANȚE ȘI HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ  
privind desființarea Autorității Guvernamentale pentru Valea Jiului**

Având în vedere cerința de armonizare a poziției Guvernului României cu poziția Băncii Mondiale, rezultată din conținutul analizei mediului economico-social, executată de Banca Mondială la cererea Guvernului României și intitulată „Zona Valea Jiului — Evaluare Multidimensională”, prezentată în ședința Guvernului din data de 15 iulie 2003, precum și consecințele negative ale neadoptării de urgență a reglementărilor prezentate, respectiv întârzierea finanțării planurilor de dezvoltare regională și riscul ca acestea să nu mai poată fi executate în cursul anului financiar 2004—2005, se impune desființarea Autorității Guvernamentale pentru Valea Jiului, instituție publică de specialitate din subordinea Ministerului Administrației și Internelor,

în temeiul art. 115 alin. (4) din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta ordonanță de urgență.

Art. 1. — (1) Se desființează Autoritatea Guvernamentală pentru Valea Jiului, instituție publică de specialitate din subordinea Ministerului Administrației și Internelor.

(2) Se desființează funcția de guvernator al Autorității Guvernamentale pentru Valea Jiului.

Art. 2. — (1) Comisia Interministerială pentru Valea Jiului preia atribuțiile fostei Autorități Guvernamentale pentru Valea Jiului.

(2) În domeniul implementării Strategiei de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului, Comisia Interministerială pentru Valea Jiului are următoarele atribuții:

a) identifică principalele probleme de natură socioeconomică cu care se confruntă comunitățile locale din Valea Jiului;

b) coordonează elaborarea strategiilor de dezvoltare socioeconomică și a programelor și proiectelor pentru implementarea acestora;

c) asigură identificarea, prioritatea, pregătirea, implementarea, evaluarea și monitorizarea proiectelor, astfel încât să se asigure realizarea obiectivelor strategice pentru dezvoltarea Văii Jiului;

d) monitorizează respectarea prevederilor legale privind strategia de dezvoltare socioeconomică a Văii Jiului și face propuneri Guvernului pentru îmbunătățirea legislației în domeniu;

e) coordonează activitatea de promovare, pe plan intern și internațional, a obiectivelor cuprinse în Strategia de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului;

f) colaborează cu autoritățile publice locale din Valea Jiului și, respectiv, din județul Hunedoara, în soluționarea problemelor privind aplicarea Strategiei de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului; monitorizează punerea în aplicare a programelor, proiectelor și acțiunilor întreprinse pentru îmbunătățirea situației sociale și economice în această zonă;

g) urmărește ca programele, proiectele și acțiunile derulate de autoritățile publice locale să se încadreze în Strategia de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului;

h) informează periodic Guvernul cu privire la stadiul îndeplinirii obiectivelor cuprinse în Strategia de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului;

i) îndeplinește orice alte atribuții stabilite prin lege sau prin alte acte normative pentru domeniul său de activitate.

(3) Atribuțiile guvernatorului sunt preluate de un consilier de stat, consilier al primului-ministru, care devine președinte al Comisiei Interministeriale pentru Valea Jiului.

Art. 3. — (1) Guvernul României va fi reprezentat în Asociația pentru implementarea și monitorizarea Strategiei de dezvoltare a Văii Jiului de către Cancelaria Primului-Ministru, care va îndeplini toate drepturile și obligațiile ce decurg din actul constitutiv al asociației.

(2) Cancelaria Primului-Ministru va desemna o persoană fizică pentru a fi reprezentată în Asociația pentru implementarea și monitorizarea Strategiei de dezvoltare a Văii Jiului.

Art. 4. — (1) Un număr de 3 posturi cu care se diminuează numărul maxim de posturi aprobat pentru aparatul propriu al Ministerului Administrației și Internelor se preia, împreună cu fondurile corespunzătoare, de Cancelaria Primului-Ministru.

(2) Personalul încadrat pe aceste posturi se preia de Cancelaria Primului-Ministru, în condițiile legii, păstrându-și statutul profesional de la data preluării.

(3) Cancelaria Primului-Ministru preia de la Ministerul Administrației și Internelor, pentru activități operative de inspecție, 2 autoturisme cu un consum mediu de carburanți de 600 litri/lună/autoturism și fondurile aferente acestora, modificându-se în mod corespunzător numărul de autoturisme aprobat pentru aparatul propriu al Ministerului Administrației și Internelor și al Cancelariei Primului-Ministru.

(4) Predarea-primirea celor prevăzute la alin. (1) și (3) se face prin protocol încheiat între Ministerul Administrației și Internelor și Cancelaria Primului-Ministru.

(5) Se autorizează Ministerul Finanțelor Publice să introducă modificările ce decurg din aplicarea prezentei ordonanțe de urgență în structura bugetului de stat pe anul 2004 și în volumul și structura bugetului Ministerului Administrației și Internelor și Cancelariei Primului-Ministru, la propunerea ordonatorilor principali de credite.

(6) Pentru aplicarea prevederilor alin. (1) ordonatorii principali de credite, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice, sunt abilitați să introducă modificările corespunzătoare în structura numărului maxim de posturi și a cheltuielilor cu salariile pentru anul 2004.

Art. 5. — La alineatul (1) al articolului 11 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 63/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Administrației și Internelor,

publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 462 din 28 iunie 2003, aprobată cu modificări prin Legea nr. 604/2003, se elimină sintagma „Autoritatea Guvernamentală pentru Valea Jiului“.

Art. 6. — Pe data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență, se abrogă:

a) Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 176/2002 pentru stabilirea unor măsuri privind Strategia de dezvoltare socioeconomică a Bazinului carbonifer al Văii Jiului,

publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 913 din 14 decembrie 2002, aprobată cu modificări prin Legea nr. 278/2003;

b) Hotărârea Guvernului nr. 946/2002 privind numirea în funcția de guvernator și de reprezentant al Guvernului în Asociația pentru implementarea și monitorizarea Strategiei de dezvoltare a Văii Jiului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 664 din 6 septembrie 2002, cu modificările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
Șeful Cancelariei Primului-Ministru,  
**Alin Teodorescu**

p. Ministrul de stat, ministrul administrației și internelor,  
**Nicolae Berechet,**

secretar de stat  
Ministru delegat pentru administrația publică,

**Gabriel Oprea**  
Ministru finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 19 mai 2004.  
Nr. 36.

## GVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### privind organizarea și funcționarea caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ sunt instituții publice cu personalitate juridică în subordinea Autorității Naționale pentru Tineret și în coordonarea Agenției pentru Sprijinirea Studenților, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ au ca obiect principal de activitate organizarea și desfășurarea acțiunilor cultural-artistice, distractive, educative, turistice interne și internaționale, sportive, de agrement, precum și alte servicii cu precădere pentru studenți.

Art. 3. — (1) În realizarea obiectului lor de activitate, casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ au următoarele atribuții principale:

a) promovează și desfășoară activități culturale și artistice specifice, manifestări sportive și turistice, educative, recreativ-distractive, transport și de agrement;

b) inițiază și organizează cercuri artistice, cenacluri, cursuri teoretice și practice, ateliere de creație;

c) asigură desfășurarea activității formațiilor artistice studențești;

d) asigură participarea studenților în conceperea și organizarea manifestărilor culturale și artistice specifice, manifestărilor sportive și turistice, educative, recreativ-distractive și de agrement.

(2) Casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ îndeplinesc orice alte atribuții stabilite potrivit reglementărilor legale în vigoare pentru domeniul lor de activitate.

(3) Formele și genurile de activități specifice caselor de cultură ale studenților și Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ sunt cuprinse în Regulamentul de organizare și funcționare a caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“, aprobat prin ordin al președintelui Autorității Naționale pentru Tineret, la propunerea Agenției pentru Sprijinirea Studenților.

(4) Coordonarea activităților din casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ se realizează de către Agenția pentru Sprijinirea Studenților.

Art. 4. — Conducerea caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ este asigurată de către consiliul de administrație și de către director, numit prin ordin al președintelui Autorității Naționale pentru Tineret, pe bază de concurs.

Art. 5. — Modul de organizare a consiliului de administrație și atribuțiile acestuia se stabilesc prin Regulamentul de organizare și funcționare a Caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“.

Art. 6. — (1) Directorul asigură conducerea operativă a activității casei de cultură a studenților sau a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ și duce la îndeplinire deciziile consiliului de administrație, cu respectarea prevederilor legale.

(2) Directorul prezintă anual spre aprobare consiliului de administrație un raport de activitate și un program de activități cultural-artistice.

(3) În exercitarea atribuțiilor sale directorul emite decizii.

(4) Atribuțiile directorului se stabilesc prin Regulamentul de organizare și funcționare a caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“.

(5) Directorul are calitatea de ordonator de credite în condițiile legii.

Art. 7. — (1) Numărul maxim de posturi care poate fi utilizat de casele de cultură ale studenților și de Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ este de 350.

(2) Repartizarea pe unități a numărului de posturi se aprobă prin ordin al președintelui Autorității Naționale pentru Tineret.

(3) Statele de funcții, precum și structura organizatorică și de conducere a caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ se avizează de către Agenția pentru Sprijinirea Studenților și se aprobă prin ordin al președintelui Autorității Naționale pentru Tineret.

Art. 8. — Încadrarea și salarizarea personalului Caselor de Cultură ale Studenților și al Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ se fac potrivit prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 24/2000 privind sistemul de stabilire a salariilor de bază pentru personalul contractual din sectorul bugetar, aprobată prin Legea nr. 383/2001, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 9. — (1) Finanțarea cheltuielilor curente și de capital ale caselor de cultură ale studenților și ale Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ se asigură din venituri proprii și subvenții acordate de la bugetul de stat.

(2) Casele de cultură ale studenților și Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ pot beneficia de subvenționarea cheltuielilor ocazionate de realizarea unor programe de manifestări culturale, științifice și sportive, naționale și internaționale efectuate pentru studenți. Nivelul subvențiilor se stabilește ca diferență între cheltuielile ocazionate de organizarea programelor și veniturile încasate din realizarea lor și se aprobă de către președintele Autorității Naționale pentru Tineret, în urma analizei propunerilor formulate în acest sens de către Agenția pentru Sprijinirea Studenților.

(3) Veniturile proprii ale caselor de cultură ale studenților și ale Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“ provin din donații, sponsorizări, finanțări interne și internaționale și tarife de la persoanele fizice și juridice.

Art. 10. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Guvernului nr. 216/1994 privind finanțarea caselor de cultură studențești și a complexelor cultural-sportive studențești, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 138 din 1 iunie 1994.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Președintele Autorității Naționale pentru Tineret,

**Daciana Sârbu**

Șeful Cancelariei Primului-Ministru,

**Alin Teodorescu**

Ministrul educației și cercetării,

**Alexandru Athanasiu**

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 19 mai 2004.  
Nr. 801.

ANEXĂ

**ADRESELE**

**caselor de cultură ale studenților și a Complexului Cultural Sportiv Studentesc „Tei“**

Nr. crt.	Denumirea instituției	Adresa
1.	Casa de Cultură a Studenților din Alba Iulia	Str. Ardealului nr. 1, Alba Iulia, județul Alba
2.	Casa de Cultură a Studenților din Brașov	Bd. Eroilor nr. 29, Brașov, județul Brașov
3.	Casa de Cultură a Studenților din București	Calea Plevnei nr. 61, București, sectorul 1
4.	Casa de Cultură a Studenților din Cluj-Napoca	Piața Lucian Blaga nr. 1—3, Cluj-Napoca, județul Cluj
5.	Casa de Cultură a Studenților din Craiova	Str. Eugen Carada nr. 10, Craiova, județul Dolj
6.	Casa de Cultură a Studenților din Galați	Str. Științei nr. 115, Galați, județul Galați
7.	Casa de Cultură a Studenților din Iași	Str. Vasile Conta nr. 30, Iași, județul Iași
8.	Casa de Cultură a Studenților din Petroșani	Str. 1 Decembrie nr. 81, Petroșani, județul Hunedoara
9.	Casa de Cultură a Studenților din Pitești	Str. Panselelor nr. 2, Pitești, județul Argeș
10.	Casa de Cultură a Studenților din Ploiești	Bd. București nr. 39, Ploiești, județul Prahova
11.	Casa de Cultură a Studenților din Reșița	Str. Petru Maior, Reșița, județul Hunedoara
12.	Casa de Cultură a Studenților din Sibiu	Calea Dumbrăvii nr. 34, Sibiu, județul Sibiu
13.	Casa de Cultură a Studenților din Târgu Mureș	Str. Nicolae Grigorescu nr. 19, Târgu Mureș, județul Mureș
14.	Casa de Cultură a Studenților din Timișoara	Bulevardul Regele Carol I nr. 9, Timișoara, județul Timiș
15.	Complexul Cultural Sportiv Studentesc „Tei“	Str. Oltețului nr. 30, București, sectorul 2

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**H O T Ă R Ă R E**  
**privind numirea unui consul general**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Domnul Mihail Montanu se numește în funcția de consul general, șef al Consulatului General al României la Rio de Janeiro, Republica Federativă a Braziliei.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
 p. Ministrul afacerilor externe,  
**George Ciamba**,  
 secretar de stat

București, 27 mai 2004.  
 Nr. 810.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**H O T Ă R Ă R E**  
**pentru aprobarea plății contribuției voluntare a României la Fondul de Solidaritate  
 din cadrul Inițiativei Central-Europene pe anul 2004**

În temeiul art. 108 din Constituție, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă plata contribuției voluntare, în valoare de 5.000 euro, a României, la Fondul de Solidaritate din cadrul Inițiativei Central-Europene pe anul 2004.

Art. 2. — Suma necesară plății contribuției prevăzute la art. 1 se suportă din bugetul Ministerului Afacerilor Externe aprobat pe anul în curs, capitolul 51.01 „Autorități publice“, titlul 38 „Transferuri“.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:  
 p. Ministrul afacerilor externe,  
**George Ciamba**,  
 secretar de stat  
 Ministrul finanțelor publice,  
**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 27 mai 2004.  
 Nr. 811.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea“ București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial“, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

---